



AUTUNNO IN BARBAGIA

Basteranno cinque sensi per
scoprire il cuore della Sardegna?

*Will five senses be enough
to discover the heart of Sardinia?*



ORUNE

16 . 17 . 18 dicembre
December 16 . 17 . 18 | 2016

Isettanne Pasca de Nadale

ORUNE

Imponenti massi granitici si incontrano con dolci colline di scisto nell'area dove sorge il paese di Orune. Dalla sua altezza (750 m s.l.m.) si gode il bel panorama sulla vallata del rio Marreri incastonata tra gli altipiani del Gennargentu e del Montalbo. Orune vanta un ricchissimo patrimonio culturale: il visitatore potrà scoprire straordinari siti archeologici (*domus de janas*, *menhir*, *dolmen*, nuraghi) che raccontano la vita delle popolazioni locali a partire dal Neolitico ma anche i bellissimi manufatti artigianali, testimoni di antichi saperi che si tramandano da secoli. Tappa obbligata per gli appassionati di archeologia è lo straordinario monumento di *Su Tempiesu*, eccezionale esempio di fonte sacra. Il paese fa parte del parco letterario intitolato a Grazia Deledda: qui si possono riconoscere i luoghi citati dalla scrittrice in *Colombi e sparvieri*, uno dei suoi famosi romanzi. Tra gli edifici descritti vi è la parrocchiale di Santa Maria della Neve: costruita nell'Ottocento conserva interessanti tempere murali nella navata e nella volta realizzate da Antonio Caboni. Nel centro storico è custodita Casa Murgia, un tipico esempio di palazzo signorile del Novecento.

Majestic granite rocks meet with smooth shale hills, in the area where Orune town rises. From its height (750 metres above sea level), you can enjoy the beautiful view on Marreri river valley, nestled between Gennargentu and Montalbo uplands. Orune boasts a great cultural heritage: visitors can discover incredible archaeological sites (domus de janas, menhir, dolmen, nuraghi) witnesses of local people's life since the Neolithic age, as well as awesome handicrafts, evidence of the ancient knowledge that has been handed down for ages. The incredible monument of Su Tempiesu is a necessary stop-over for all the archaeology enthusiasts, as it is an excellent example of sacred spring. The town is part of a literary park dedicated to Grazia Deledda: here you can recognize the places mentioned by the writer in Colombi e sparvieri, one of her famous novels. Among the described buildings is the parish Church of Santa Maria della Neve: it was built in the 19th century and still preserves some interesting tempera paintings by Antonio Caboni on its nave and on the vault. In the old town centre, you can find Murgia House, a typical example of noble palace from the 19th century.



ph. F. Pala



Archivio Aspen | M.C. Folchetti



Archivio Aspen | M.C. Folchetti

❖ VENERDÌ 16 DICEMBRE

ORE 15:30 Inaugurazione della manifestazione e presentazione del programma.

- Sala Consiliare, piazza Remigio Gattu

ORE 16 Incontro su *Margherita Sanna sa sindachessa*, il riconoscimento nella Camera delle donne. A cura dell'Azione Cattolica e dell'Amministrazione Comunale.

- Sala Consiliare, piazza Remigio Gattu

ORE 19:30 Cortes apertas e i bambini, laboratorio teatrale. Gli alunni della 1ª media presentano *Canto di Natale* di Dickens, a cura di Bruno Venturi.

- Aula magna ex scuola media, via Dante

❖ SABATO 17 DICEMBRE

ORE 10 Apertura delle mostre, delle esposizioni artigianali e dell'itinerario eno-gastronomico.

ORE 12 Su cubile. Scene di vita pastorale: mungitura, lavorazione del latte, produzione di formaggio a cura del comitato *Beata Vergine del Carmelo*.

- Piazza Latino Lanfranco, su *marcadu*

ORE 15 L'Amministrazione comunale presenta *Gli Occhi di Nino sul mondo*. Mostra fotografica di Nino Sanna, vincitore del premio *The fifth*

Annual Exposure Photography Award 2015. La foto vincitrice è stata esposta al Louvre nel luglio 2015. Sarà presente l'autore.

- Casa Murgia, piazza Remigio Gattu

ORE 17 Concerto del coro *Incantos de Orune*, presentazione del programma e delle attività.

- Piazza Satta, ex biblioteca comunale

❖ DOMENICA 18 DICEMBRE

ORE 10 Apertura delle mostre, delle esposizioni artigianali e dell'itinerario eno-gastronomico.

A seguire *Issetanne Pasca de Nadale* in compagnia del gruppo di zampognari e launeddas lungo le vie principali del paese.

ORE 10 S'irmuzu musicale, degustazione dei prodotti locali a cura dell'Amministrazione Comunale in collaborazione con Pro Loco *Oronou*.

- Piazza Sos Umulos

ORE 13 Su cubile. Scene di vita pastorale: mungitura, lavorazione del latte, produzione di formaggio a cura del comitato *Beata Vergine del Carmelo*.

- Piazza Latino Lanfranco, su *marcadu*

ORE 14:30 Sfilata in abito tradizionale delle *Cento Donne Orunesi* a cura della Pro Loco *Oronou*

- Lungo corso Repubblica

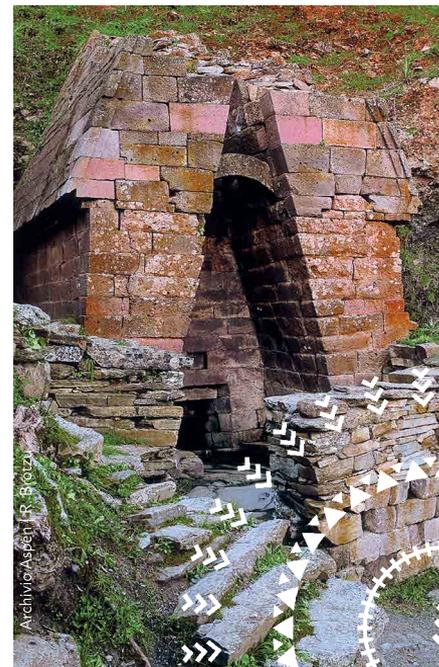
ORE 15 I visitatori verranno guidati dai tenores verso le consolidate tappe di *serenadas de amore*, di teatro, con la partecipazione di Teresa Davoli e Arcangelo Cossu.

- Lungo corso Repubblica

ORE 15 Inizio manifestazione casa Murgia con: *La donna che uscì di casa...*

A seguire gran finale di canti e balli.

- Piazza San Bernardo, presso i locali della Beata Vergine del Carmelo



DA VISITARE

- Mostra sui **Pani tradizionali orunesi** a cura di Giuliana Pittalis - corso Repubblica Gurgu
- Dimostrazione de **sa cotta de su pane** a cura del *Panificio Grazia Monni* - corso Repubblica
- Personale di pittura di Antonia Monni - corso Repubblica, 130.
- Video feste locali e mostra fotografica con poesie di vari artisti orunesi in collaborazione con Giovanni Mundanu - corso Repubblica, bar Gattu
- Personale di pittura di Maria Bonaria Pala - corso Repubblica
- **Sa cotta de sos biscottos**, presso panificio *Bella* - corso Repubblica, 64
- Dimostrazione lavorazione, *seadas, guluiones, macarrones de unu poddiche, macarrones lados e de ordascia*, a cura del pastificio artigianale di Elena Berria - piazza Latino Lanfranco
- Dimostrazione lavorazione pellame a cura di Nino Bardeglinu - corso Repubblica
- Esposizione e dimostrazione del ricamo Orunese a cura di Maria Lucia Monni - corso Repubblica
- **Sa corte de tzia Caderina**.
Sabato 17 ore 10: dimostrazione de *sa cotta de su pane*.

Sabato 17 e domenica 18 ore 14: dimostrazione de *su burte cannone*.

Domenica 18 ore 10: dimostrazione de *su chiarju*.

- Via Manzoni, 10, a cura di Montesu Giovanna

- Degustazione dei prodotti locali a cura dell'Amministrazione Comunale in collaborazione con *Pro Loco Oronou* - piazza Sos Umulos, *S'irmuzu musicale*
- Condemi De Felice Nietta: creazioni artistiche e tessili; ceramiche di Simona Ciusa - corso Repubblica
- Lavorazione e mostra opere lignee di ginepro sardo, a cura di Porcu Gian Pio - via Meloni
- **Istrumpeddos**, dimostrazione lavorazione del sughero a cura di Antonio Giovanni Barracca - casa Murgia
- Progetto **Fainas: fare in agricoltura sociale**, lavorazione del giunco per la produzione dei cestini e lavorazione della tifa per la produzione delle antiche stuoie - casa Murgia, a cura della *Rete Fainas*
- Esposizione e vendita erbe tintorie e lana colorata con essenze naturali, laboratorio di tintura, ecoprinting e shirobi. A cura del C.E.A.S. *Su gardu pintu* di Orune - casa Murgia
- Esposizione e lavorazione del tappeto orunese *sa Burra*. A cura di Dina e Sabina Monni - via Duca D'Aosta

- Chiesa Santa Maria Maggiore, affreschi del XIX secolo del pittore Caboni
- Area archeologica *Su Tempiesu*, coop.L.A.R.C.O., visite guidate al sito, tel. 328 7565148
- Area archeologica *Sant'Efis*
- *Sa Untana Manna*, fonte monumentale inserita nell'itinerario Deleddiano

PRESEPI NEI RIONI STORICI

- *Su Billoreddu de creja* - chiesa Santa Maria Maggiore
- *Su Billoreddu de Padules* - via Deffenu, angolo via Asproni
- *Su Billoreddu de s'abbadorju de Curren Palu* - corso Repubblica
- *Su Billoreddu de casa Murgia* - via Meloni
- *Su Billoreddu de Cadone* - via Ennio Delogu
- *Su Billoreddu de Santu Bernardu* - piazza San Bernardo

INFORMAZIONI

- Comune Orune, piazza Remigio Gattu. Tel. 0784 276823 – 0784 276518
- Biblioteca Comunale. Tel. 0784 278015
- Associazione Turistica Pro Loco Oronou. Tel. 349 7054738 - proloco.orune@libero.it



Archivio Aspen / M. C. Folchetti

❖ FRIDAY DECEMBER 16

3:30 PM Opening of the event and presentation of the program.

- Town council hall, piazza Remigio Gattu

4 PM Meeting on *Margherita Sanna sa sindachessa*, Women's Chamber acknowledgment. Organized by Azione Cattolica and town administration.

- Town council hall, piazza Remigio Gattu

7:30 PM **Cortes apertas and the children**, theater workshop. Pupils of middle school present *Canto di Natale* by Dickens, organized by Bruno Venturi.

- Ex middle school auditorium, via Dante

❖ SATURDAY DECEMBER 17

10 AM Opening of fairs, craft exhibitions and food and wine itinerary.

12 PM **Su cubile**. Farming life scenes: milking, milk producing, cheese making organized by the committee *Beata Vergine del Carmelo*.

- Piazza Latino Lanfranco, *su marcadu*

3 PM Town administration presents *Gli Occhi di Nino sul mondo*. Photography exhibition by Nino Sanna, winner of the award *The fifth Annual Exposure Fotografya Award 2015*. The winning image was exhibited in Louvre in July 2015. Author will be participating.

- Murgia House, piazza Remigio Gattu

5 PM Concert by the choir *Incantos de Orune*, presentation of the program and activities.

- Piazza Satta, ex public library

❖ SUNDAY DECEMBER 18

10 AM Opening of fairs, craft exhibitions and food and wine itinerary. To follow *Issetanne Pasca de Nadale* with the participation of bagpipers and *launeddas* groups along the main streets of the village.

10 AM *S'irmuzu musicale*, local products tasting organized by the town administration in cooperation with Pro Loco *Oronou*.

- Piazza Sos Umulos

1 PM **Su cubile**. Farming life scenes: milking, milk producing, cheese making organized by the committee *Beata Vergine del Carmelo*.

- Piazza Latino Lanfranco, *su marcadu*

2:30 PM Traditional costume parade by *Cento Donne Orunesi* organized by Pro Loco *Oronou*.

- Along corso Repubblica

3 PM Visitors will be guided by *tenores* towards the musts of *serenadas de amore*, theater, with the participation of Teresa Davoli and Arcangelo Cossu.

- Lungo corso Repubblica

3 PM Opening of the event in Murgia House with: *La donna che uscì di casa...*

To follow grand final songs and dances.

- Piazza San Bernardo, at the committee *Beata Vergine del Carmelo*

WHAT TO VISIT

- Exhibition on **Traditional Orune breads** organized by Giuliana Pittalis
- corso Repubblica Gurgu
- Demonstration **sa cotta de su pane** organized by the bakery *Panificio Grazia Monni*
- corso Repubblica
- Personal paint by Antonia Monni
- corso Repubblica, 130
- Video of local celebrations and photography exhibition with poems by many Orune

- artists in cooperation with Giovanni Mundanu - corso Repubblica, bar Gattu
- Personal paint by Maria Bonaria Pala - corso Repubblica
- **Sa cotta de sos biscottos**, at the bakery *Bella* - corso Repubblica, 64
- Demonstration and making, *seadas, guluiones, macarrones de unu poddiche, macarrones lados* and *de ordascia*, organized by the pasta factory of Elena Berria - piazza Latino Lanfranco
- Leather-working demonstration by Nino Bardeglinu - corso Repubblica
- Exhibition and demonstration of Orunese embroidery by Maria Lucia Monni - corso Repubblica
- **Sa corte de tzia Caderina**
Saturday 17th at 10 AM: demonstration *sa cotta de su pane*.
Saturday 17th and Sunday 18th at 2 PM: demonstration *su burte cannone*.
Sunday 18th at 10 AM: demonstration *su chiarju*.
- via Manzoni, 10, organized by Montesu Giovanna
- *Local products tasting organized by the town administration in cooperation with Pro Loco Oronou* - piazza Sos Umulos
S'irmuzu musicale

- Condemi De Felice Nietta: fabric and art creations; pottery by Simona Ciusa - corso Repubblica.
- Making and exhibition of Sardinian juniper works, by Porcu Gian Pio - via Meloni
- **Istrumpeddos**, demonstration of cork working by Antonio Giovanni Barracca - Murgia House
- Project **Fainas: doing in social agriculture**, juniper working for the production of baskets and cattail working for the production of ancient wickers. - Murgia House, organized by *Rete Fainas*
- Exhibition and sale of dyeign herbs and coloured wool with natural essences, dyeing workshop, ecoprinting and shirobi. Organized by C.E.A.S. *Su gardu pintu* from Orune - Murgia House
- Exhibition and production of Orune carpets *sa Burra*. By Dina and Sabina Monni - via Duca D'Aosta
- Church of Santa Maria Maggiore, paintings of the 19th century by the painter Caboni
- Archaeological area *Su Tempiesu*, coop. L.A.R.C.O, guided tours, phone +39 328 7565148
- Archaeological area *Sant'Efis*.
- *Sa Untana Manna*, monumental spring in the Deledda itinerary.

NATIVITY SCENES IN THE HISTORICAL NEIGHBORHOODS

- *Su Billoreddu de creja* - church of Santa Maria Maggiore
- *Su Billoreddu de Padules* - via Deffenu, corner with via Asproni
- *Su Billoreddu de s'abbadorju de Curren Palu* - corso Repubblica
- *Su Billoreddu de casa Murgia* - via Meloni
- *Su Billoreddu de Cadone* - via Ennio Delogu
- *Su Billoreddu de Santu Bernardu* - piazza San Bernardo

INFORMATION

- Comune Orune, piazza Remigio Gattu phone +39 0784 276823 - +39 0784 276518
- Public library phone +39 0784 278015
- Associazione Turistica Pro Loco Oronou phone +39 349 7054738
proloco.orune@libero.it





Sassari
Porto Torres
Alghero

Oristano
Cagliari



SETTEMBRE
SEPTEMBER

- 2 . 3 . 4 BITTI
- 9 . 10 . 11 OLIANA
- 16 . 17 . 18 DORGALI
- 17 . 18 SARULE
- 23 . 24 . 25 AUSTIS
- 24 . 25 ORANI
- 30 LULA

OTTOBRE
OCTOBER

- 1 . 2 LULA
- 1 . 2 TONARA
- 7 . 8 . 9 GAVOI
- 7 . 8 . 9 MEANA SARDO
- 8 . 9 ONANI
- 15 . 16 ORGOSOLO
- 15 . 16 LOLLOVE
- 21 . 22 . 23 SORGONO
- 22 . 23 BELVÌ
- 29 . 30 ARITZO
- 29 . 30 . 31 DESULO

NOVEMBRE
NOVEMBER

- 1 DESULO
- 4 . 5 . 6 OVODDA
- 4 . 5 . 6 MAMOIADA
- 11 . 12 . 13 NUORO
- 11 . 12 . 13 TIANA
- 19 . 20 OLZAI
- 19 . 20 ATZARA
- 25 . 26 . 27 OLLOLAI

DICEMBRE
DECEMBER

- 2 . 3 . 4 GADONI
- 3 . 4 TETI
- 8 . 9 . 10 . 11 FONNI
- 16 . 17 . 18 ORUNE

AUTUNNO
IN BARBAGIA

dal 2 settembre al 18 dicembre
from September the 2nd to December the 18th

2016



Seguici su | Follow us on
#autunnoinbarbagia16



► cuoredellasardegna.it